



DOI: <https://doi.org/10.63226/majmaa.v57i1.5734>

القيم العقدية والتربوية في قوله تعالى:
﴿اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾

دراسة تفسيرية تحليلية

[The Doctrinal and Educational Values in the Verse: "Indeed, Allah is Subtle with His Servants; He gives provision to whom He wills. And He is the Powerful, the Exalted in Might" – An Analytical and Interpretive Study]

Maha bint Selim ibn Selim Al-Raddadi ¹

¹ Assistant Professor, Department of Qur'anic Readings
College of Da'wah and Fundamentals of Religion
Umm Al-Qura University.

Corresponding Author: mhaa7166@gmail.com

الملخص

يتناول هذا البحث دراسة تحليلية تربوية عقدية لقوله تعالى: ﴿اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾، مبيِّناً ما تحمله هذه الآية الكريمة من قيم إيمانية وتربوية. واقتضت طبيعة البحث تقسيمه إلى: مقدمة، ومبحثين، وخاتمة. أما المبحثان فهما: المبحث الأول: التعريف بالآية. المبحث الثاني: القيم العقدية والتربوية المستنبطة من الآية. وقد اشتمل كلٌّ منهما على عدة مطالب. وأما الخاتمة فقد تضمنت أبرز النتائج والتوصيات، ومنها: أن هذه الآية الكريمة تُرسِّخ في المسلم القيم العقدية المتمثلة في الإيمان بلطف الله، واليقين بقدرته، والتوكل عليه، والرضا بما قسمه، وتغرس كذلك قيماً تربوية تدعو إلى الرحمة والرفق بالناس، والسعي في طلب الرزق دون خوف أو قلق، مع استحضار أن القوة والعزة لله وحده. ومن التوصيات: العناية بالدراسات والأبحاث التطبيقية التي تبين أثر هذه القيم في الحياة العملية..
الكلمات المفتاحية: القيم العقدية، التربية، اللطف، الدراسة التفسيرية، التحليلية..

ABSTRACT

This research presents an analytical and educational doctrinal study of the verse: "Indeed, Allah is Subtle with His Servants; He gives provision to whom He wills. And He is the Powerful, the Exalted in Might" (Quran 42:19). It highlights the faith-based and educational values embedded in this noble verse. The nature of the study necessitated its division into an introduction, two main sections, and a conclusion. The two sections are as follows: The First Section: An introduction to the verse. The Second Section: The doctrinal and educational values derived from the verse. Each section includes several subtopics. The conclusion summarizes the key findings and recommendations, including: This noble verse instills in Muslims doctrinal values such as belief in Allah's subtlety, certainty in His power, reliance upon Him, and contentment with His decree. It also promotes educational values, encouraging mercy and kindness towards others, striving for sustenance without fear or anxiety, and recognizing that strength and might belong to Allah alone. Recommendations: Emphasizing applied studies and research that demonstrate the impact of these values in practical life..

Keywords: Doctrinal values, Educational Values, Subtlety, Interpretive Study, Analytical Study..

■ المقدمة:

الحمد لله الذي هدانا لمعرفة أسمائه الحسنى وصفاته العلى، وجعل في تدبرها حياةً للقلوب وزاداً للنفوس، والصلاة والسلام على نبينا محمد المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه أجمعين.

إن القرآن الكريم كتاب هداية وتربية، جمع بين بيان العقيدة الصحيحة وتقويم السلوك الإنساني، ومن الآيات الجامعة التي تحمل معاني عقدية وتربوية قوله تعالى: ﴿اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾ [الشورى: 19].

فهذه الآية الكريمة تكشف جانباً من لطف الله عز وجل بعباده في تدبير شؤونهم برفق وحكمة، وفي إيصال أرزاقهم بقدرته وعزته، دون أن يعجزه شيء.

فهي تحمل دلالات عقدية ترسخ معاني التوحيد والإيمان بصفات الله تعالى، كما تحمل دلالات تربوية تهذب سلوك المسلم، وتربيته على الثقة بالله، وحسن التوكل عليه، والرضا بقضائه وقدره .

ومن هنا تأتي أهمية هذا البحث، الذي يسعى إلى إبراز القيم العقدية والتربوية المستفادة من الآية، من خلال تحليل معانيها، واستنباط فوائدها، وربطها بالواقع.

■ مشكلة الدراسة:

وتتمثل إشكالية هذه الدراسة في الكشف عن أبعاد القيم العقدية والتربوية في هذه الآية الكريمة، وبيان كيفية تفعيلها في بناء التصور الإيماني والسلوك التربوي للمسلم، في ظل الحاجة الملحة إلى دراسات تجمع بين العقيدة والتربية في الخطاب القرآني.

■ أسئلة البحث:

- 1- ما المعاني العقدية المستفادة من أسماء الله وصفاته الواردة في الآية الكريمة؟
- 2- ما القيم التربوية المستنبطة من دلالات اللطف والرزق والقوة والعزة في الآية؟
- 3- كيف تسهم هذه القيم في تهذيب السلوك الفردي والاجتماعي للمسلم؟
- 4- كيف يمكن تفعيل هذه القيم في حياة المسلم اليومية لتعزيز الإيمان والتربية الإسلامية؟

■ أهمية الدراسة:

- 1- بيان المعاني العقدية المتضمنة في الآية الكريمة، كإثبات صفات الله تعالى من اللطف والرزق والقوة والعزة.
- 2- إبراز القيم التربوية المستفادة من الآية، مثل: الثقة بالله، وحسن التوكل عليه، والرضا بما قسمه من أرزاق.
- 3- بيان أثر العلم بصفات الله عز وجل الواردة في الآية على حياة المسلم العقدية والسلوكية.
- 4- ربط القيم العقدية والتربوية بممارسات عملية في واقع المسلم، بما يسهم في تهذيب النفس وتركيتها.
- 5- الإسهام في إثراء الدراسات القرآنية التي تجمع بين الجانب العقدي والتربوي في تفسير النصوص.

■ أهداف الدراسة:

- 1- تحليل الآية الكريمة من حيث المعاني العقدية المستنبطة منها.
- 2- استنباط القيم التربوية المستفادة من الإيمان بأسماء الله وصفاته المذكورة في الآية.
- 3- إبراز التكامل بين الجانب العقدي والتربوي في التوجه القرآني.
- 4- تقوية الجانب الإيماني لدى القارئ من خلال تدبر الآية.

■ مصطلحات الدراسة:

- المقصود بالقيم: هي المبادئ والمعتقدات التي يعتنقها الإنسان، وتحدد ما هو صواب وما هو خطأ في سلوكه وتصرفاته.
- والعقدية: هي القيم المرتبطة بالإيمان بالله وصفاته وأسمائه.
- والتربوية: هي القيم التي تنظم السلوك الإنساني وتهذبه.
- اللطف: هو الرفق واللين والسهولة في التعامل.
- الرزق: يشمل كل ما ينتفع به العبد في حياته الدنيوية والأخروية.
- الدراسة التفسيرية: دراسة النص القرآني من حيث المعنى، وربط الألفاظ بالسياق.
- التحليلية: تُعنى بشرح النص، واستنباط الفوائد منه.

■ الدراسات السابقة:

- غلوش، أمل أحمد، الموسومة بـ (تفسير سورة الشورى)، (2016)، منشور في مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالإسكندرية.
- يقدم تفسيراً شاملاً ومعاصراً مبنياً على السياق الأدبي والاجتماعي.
- سليمان، صلاح حبيب، بحث (من أسرار التعريف والتنكير في سورة الشورى: دراسة بلاغية تحليلية)، (2008)، منشور في مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بسوهاج، جامعة الأزهر.
- يهدف هذا البحث إلى استكشاف الجوانب البلاغية في سورة الشورى، من خلال دراسة أساليب التعريف والتنكير، مع التركيز على دلالاتها البلاغية، وتأثيرها في فهم النص القرآني.
- العمري، شوكت محمد، بحث (أساليب القرآن الكريم في تنمية الفكر - نموذج سورة الشورى)، (2003)، منشور في مجلة الشريعة والدراسات الإسلامية، جامعة الكويت.
- يركز هذا البحث على تنمية التفكير العقلي والإبداعي، من خلال أساليب متعددة للقرآن الكريم.
- الغزال، محمد سعيد مصطفى، بحث (التذليل وقيمته التفسيرية في سورة الشورى)، (2019)، منشور في مجلة كلية دار العلوم، جامعة القاهرة.
- الهدف من هذا البحث هو دراسة وظيفة التذليل في القرآن الكريم، خاصة في سورة الشورى، وكيفية تأثيره في

فهم المعاني التفسيرية للنصوص القرآنية.

- وتتميز هذه الدراسة عن غيرها من الدراسات السابقة في تركيزها التحليلي على آية واحدة من سورة الشورى، بخلاف الدراسات التي تناولت السورة كاملة.
- كما تميز البحث بدمجه بين البعدين: العقدي والتربوي، من خلال تحليل أسماء الله الحسنى (اللطيف، القوي، العزيز).

■ خطة البحث:

اشتمل البحث على مقدمة، ومبحثين، وخاتمة، جاءت كالاتي:

- المقدمة: تحدثت فيها عن أسباب اختيار الموضوع، وخطة البحث، ومنهجي في البحث.
- المبحث الأول: التعريف بالآية، وفيه خمسة مطالب:
 - المطلب الأول: مناسبة الآية لما بعدها.
 - المطلب الثاني: إعراب الآية.
 - المطلب الثالث: تحليل الألفاظ الواردة في الآية.
 - المطلب الرابع: الوجوه البلاغية في الآية.
 - المطلب الخامس: المعنى العام للآية.
- المبحث الثاني: القيم العقدية والتربوية المستنبطة من الآية، وفيه ثلاثة مطالب:
 - المطلب الأول: القيم العقدية المستنبطة من الآية.
 - المطلب الثاني: القيم التربوية المستنبطة من الآية.
 - المطلب الثالث: تطبيقات عملية على القيم المستنبطة من الآية.
- الخاتمة: ذكرت فيها أهم النتائج والتوصيات التي توصل إليها البحث، وذيلته بفهرس المصادر والمراجع.

■ حدود الدراسة:

تتمحور الدراسة حول قوله تعالى: ﴿اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾ ١٩، وما تضمنته من هدايات وقيم عقدية وتربوية.

■ منهج الدراسة:

- تعتمد الدراسة على:
- المنهج التحليلي: لتحليل الألفاظ في الآية.
- المنهج التفسيري: من خلال الرجوع إلى كتب التفسير المعتمدة، كابن كثير، وابن عاشور، والسعدي.
- المنهج الاستنباطي: لاستخراج القيم العقدية التربوية.

■ إجراءات الدراسة:

- كتابة الآيات القرآنية بالرسم العثماني، وتوثيقها في متن النص، بكتابة اسم السورة ورقم الآية بين معكوفتين، مثلاً: [سورة البقرة: ١٨٨].
- عزو الأحاديث إلى مصادرها في كتب السنة.
- وضع علامات الترقيم وفق النظام المتبع في الأبحاث العلمية.
- تقسيم المادة العلمية - بحسب ما تقتضيه طبيعة البحث - إلى: مقدمة، ومبحثين، وخاتمة.
- توثيق المصادر بالحاشية - حسب ضوابط المجلة - بذكر بيانات المصادر، ورقم الجزء والصفحة.
- تذييل البحث بخاتمة تضمنت أهم النتائج التي توصلت إليها الباحثة.
- تذييل البحث بقائمة المصادر والمراجع التي استند عليها في البحث.
- كتابة ملخص الدراسة باللغتين العربية والإنجليزية.
- العزو إلى كل مرجع نقلت عنه، بذكر اسم الكتاب، والجزء، والصفحة، واسم الناشر، وتاريخ الطبعة، ومكانها، والمحقق.

المبحث الأول: التعريف بالآية

■ المطلب الأول: مناسبة الآية لما بعدها:

هذه الجملة توطئة لجملة ﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ﴾؛ لأن ما سيذكر في الجملة الآتية هو أثر من آثار لطف الله بعباده ورفقه بهم، وما يسر من رزق للمؤمنين منهم والكفار في الدنيا، ثم ما خص به المؤمنين من رزق الآخرة، فالجملة مستأنفة استئنافاً ابتدائياً، وهي مقدمة لاستئناف الجملة الموطأ لها، وهي جملة ﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ﴾⁽¹⁾.

■ المطلب الثاني: إعراب الآية:

﴿اللَّهُ﴾: لفظ الجلالة مبتدأ، و﴿لَطِيفٌ﴾: خبر، و﴿بِعِبَادِهِ﴾: متعلقان بلطيف، وجملة ﴿يَرْزُقُ﴾: خبر ثانٍ، و﴿مَنْ﴾: مفعول به، وجملة ﴿يَشَاءُ﴾: صلة، والواو: حرف عطف، وهو: مبتدأ، و﴿الْقَوِيُّ﴾: خبر، و﴿الْعَزِيزُ﴾: خبر ثانٍ⁽²⁾.

■ المطلب الثالث: تحليل الألفاظ الواردة في الآية:

لطيف: اللطف يدور على معنيين:

— الأول: بفتح الطاء، لطف: من البر، والإحسان، والتحفّي، والتزقّق في تحقيق المراد، وإيصال البر بطرق خفية⁽³⁾.

— الثاني: بضم الطاء، لطف الشيء: إذا صعب، واللطيف من الكلام: ما غمض وخفي معناه⁽⁴⁾.

● معنى اسم الله اللطيف:

(1) ابن عاشور، محمد الطاهر بن محمد الطاهر التونسي، التحرير والتنوير (تونس — الدار التونسية للنشر، سنة النشر: 1984م)، (74-72/25).

(2) درويش، محي الدين بن أحمد مصطفى (1403هـ)، إعراب القرآن وبيانه، (دار الإرشاد للشؤون الجامعية — حمص — سورية، الطبعة: الرابعة، 1415هـ (25/9)).

(3) الخطابي، أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي، شأن الدعاء، (تحقيق: أحمد يوسف الدقاق، الناشر: دار الثقافة العربية، الطبعة: الثالثة: 1412هـ - 1992م) (62/1)، الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمرو، أساس البلاغة، (دار النشر: دار الفكر - 1399هـ - 1979م) (ص5659)، ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، لسان العرب، (الناشر: دار صادر بيروت، الطبعة الثالثة - 1414هـ (316/9)).

(4) ابن الأثير، مجد الدين أبو السعادات المبارك محمد الشيباني الجزري، النهاية في غريب الحديث والأثر، (الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، 1399هـ - 1979م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود الطناحي) (251/4)، الفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب، القاموس المحيط، (تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بإشراف: محمد نعيم العرقسوسي، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، الطبعة: الثامنة، 1426هـ - 2005م)، (ص853)، الخطابي، شأن الدعاء (62/1).

يتضمن المعنيين السابقين:

1- إحاطة علمه سبحانه، ﴿يَبْنِيْ إِنَّهَا إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ﴾ [لقمان: 16].

2- إيصال البر بلطف ورفق وطرق خفية لا يدركها العباد، قال ابن الأثير⁽⁵⁾: هو الذي اجتمع له الرفق في الفعل والعلم بدقائق المصالح، وإيصالها إلى من قدرها له من خلقه⁽⁶⁾.

فهو سبحانه لطيف بعباده، يعلم دقائق أمورهم، ويرفق بهم، ويوصل لهم الخير من حيث لا يشعرون. قال الزجاج⁽⁷⁾: وأصل اللطف في الكلام خفاء المسلك ودقة المذهب، واستعماله في الكلام على وجهين، يقال: فلان لطيف: إذا وُصف بصغر الجرم، وفلان لطيف: إذا وُصف بأنه محتال متوصل إلى أغراضه في خفاء مسلك، وفلان لطيف في علمه: يراد به أنه دقيق الفطنة، حسن الاستخراج له. فهذا الذي يستعمل منه في وصف الله يفيد أنه المحسن إلى عباده في خفاء وستر من حيث لا يعلمون، ويسبب لهم أسباب معيشتهم من حيث لا يحتسبون، وهذا مثل قوله الله تعالى: ﴿وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾ [الطلاق: 3]، فأما اللطف الذي هو قلة الأجزاء فهو مما لا يجوز عليه سبحانه⁽⁸⁾.

وقال جعفر الصادق⁽⁹⁾: اللطف في الرزق من وجهين، أحدهما: أنه جعل رزقك من الطيبات، والثاني: أنه لم

(5) هو مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن عبد الكريم الشيباني الجزائري، وُلد سنة ٥٤٤ هـ وتوفي سنة ٦٠٦ هـ، من كبار علماء اللغة والحديث، اشتهر بكتابه «النهاية في غريب الحديث والأثر»، وله مصنفات أخرى، منها: كتاب «جامع الأصول في أحاديث الرسول». ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد البرمكي (المتوفى: ٦٨١ هـ): **وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان**، تحقيق: إحسان عباس، الناشر: دار صادر، الطبعة: ١٩٩٠... ١٩٩٤. (١٤١/٤-١٤٣)؛ الذهبي، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان، (المتوفى: ٧٤٨ هـ): **سير أعلام النبلاء**، الناشر: دار الحديث - القاهرة، الطبعة: ١٤٢٧-٢٠٠٦ م، (١٦/٤٦-٤٧).

(6) ابن الأثير، النهاية في غريب الحديث والأثر (251/4).

(7) هو أبو إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل الزجاج البغدادي (ت 311 هـ)، أحد أئمة النحو واللغة والتفسير في القرن الثالث الهجري. من تلاميذ المبرّد، من مؤلفاته معاني القرآن وإعرابه. الحموي، أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي، المتوفى (٦٢٦ هـ): **معجم الأدباء**، الناشر: دار الكتب العلمية، سنة النشر: ١٤١١ هـ/١٩٩١ م. الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت. (82/1). الذهبي، سير أعلام النبلاء (496/12).

(8) الزجاج، إبراهيم بن السري بن سهل، أبو إسحاق، **تفسير أسماء الله الحسنى**، (تحقيق أحمد يوسف الدقاق، الناشر: دار الثقافة العربية ط: بدون)، (ص ٤٤-٤٥).

(9) من أئمة أهل البيت، وأحد كبار فقهاء المسلمين، وُلد عام ٨٠ هـ بالمدينة المنورة، ونشأ في بيت علم وفضل، فجدّه الحسين بن علي، وأبوه الإمام محمد الباقر، كان واسع العلم، جمع بين الفقه والحديث والتفسير، عُرف بورعه وزهده، ولقّب بـ الصادق لصدقه في القول والعمل، توفي بالمدينة ١٤٨ هـ ودُفن في البقيع. ابن خلكان، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان (٢/٢١٤)، الذهبي، سير أعلام النبلاء (٦/٣٦٢).

يدفعه إليك بمرة واحدة (10).

وهذان المعنيان عبر عنهما الحافظ ابن القيم في النونية:

وهو اللطيف بعبده ولعبده
واللطف في أوصافه نوعان
إدراك أسرار الأمور بخبرة
واللطف عند مواقع الإحسان
فيربك عزته ويدي لطفه
والعبد في الغفلات عن ذا الشأن (11)

﴿عِبَادِهِ﴾ عام لجميع العباد، البرّ والفاجر، كقوله تعالى: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ [هود: 6].

يدل عليه قوله تعالى: ﴿يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ﴾، وكل من رزقه الله من مؤمن وكافر وذو روح فهو مما يشاء الله أن يرزقه (12).

﴿يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ﴾ الرزق: إعطاء ما ينفع، والظاهر أن المراد هنا رزق الدنيا؛ لأن الكلام توطئة لقوله تعالى: ﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ﴾ [الشورى: 20].

والمشيئة هنا تعني تقدير الله الرزق لكل عبد، ليكون عموم اللطف باقياً للجميع، ولا يكون قوله تعالى: ﴿مَنْ يَشَاءُ﴾ دلالة على التكرار، بل تأكيداً على أن الرزق من لطف الله بجميع عباده. والمعنى: أن لطف الله يشمل جميع عباده فلا يترك أحداً منهم بلا رزق، وتفضيل بعضهم على بعض في الرزق يكون وفق مشيئته (13).

﴿الْقَوِيُّ﴾: القادر، ومن قوي على شيء فقد قدر عليه، ويكون معناه: التامّ القوة، الذي لا يستولي عليه العجز في حال من الأحوال، والمخلوق وإن وصف بالقوة فإن قوّته متناهية، وعن بعض الأمور قاصرة (14).

(10) البغوي، محي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود (المتوفى: 510)، معالم التنزيل في تفسير القرآن، (تحقيق: محمد عبدالله النمر وآخرون، الناشر: دار طيبة للنشر والتوزيع، الطبعة: الرابعة، 1417هـ - 1997م)، (7/187).

(11) ابن القيم، محمد بن أبي بكر (المتوفى 751هـ)، متن القصيدة النونية، (الناشر: مكتبة ابن تيمية، القاهرة، الطبعة: الثانية، 1417هـ) (ص207).

(12) البغوي، معالم التنزيل في تفسير القرآن، (7/189)؛ ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر القرشي الدمشقي (المتوفى: 774)، تفسير القرآن العظيم، (تحقيق: دار طيبة للنشر والتوزيع، الطبعة: الثانية، 1420هـ - 1999م)، (7/197)؛ ابن عاشور، التحرير والتنوير (72/25).

(13) ابن عاشور، التحرير والتنوير (72/25).

(14) الخطابي، شأن الدعاء (ص 77/1)؛ وينظر: البيهقي، أحمد بن الحسين أبو بكر (ت: 458هـ)، الأسماء والصفات (تحقيق: عبدالله بن محمد الحاشدي، الناشر: مكتبة السوادي، جدة، السعودية، الطبعة: الأولى، 1413هـ - 1993م)، (1/115)؛ السعدي، عبدالرحمن بن ناصر (ت 1376هـ)، تفسير أسماء الله الحسنى، تحقيق: عبيد بن علي العبيد، الناشر: الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، الطبعة: العدد 112، السنة 33، 1421هـ) (ص214 - 216).

فهو الذي كملت قوته، فلا يلحقها عجز ولا ضعف، ولا يخرج عن قدرته شيء في الأرض ولا في السماء سبحانه وتعالى.

﴿الْعَزِيزُ﴾: هو الذي لا يُغالب ولا يُقهر، قال الزجاج: أصل ع ز ز في الكلام الغلبة والشدة⁽¹⁵⁾.
وقال الخطابي⁽¹⁶⁾: والعزُّ في كلام العرب على ثلاثة أوجه:
أحدها: بمعنى الغلبة، ومنه قولهم: من عزَّ بَزَّ، أي: من غلب سلب، ومنه قوله تعالى: ﴿وَعَزَّيْنِي فِي الْخُطَابِ﴾ [ص: 23].

الثاني: بمعنى: الشدة والقوة، يقال منه: عزَّ يَعزُّ - بفتح العين - من يَعزُّ، كقول الهذلي⁽¹⁷⁾ يصف العقاب:
حتى انتهيت إلى فراش عزيزة *** سوداء روثة أنفها كالمخصف⁽¹⁸⁾
جعلها عزيزة؛ لأنها من أقوى جوارح الطير.
الثالث: أن يكون بمعنى نفاسة القدر، يقال منه: عزَّ الشيء يَعزُّ - بكسر العين - من تَعزُّ، فيتأول معنى العزيز على هذا أنه الذي لا يعادله شيء، وأنه لا مثل له، ولا نظير⁽¹⁹⁾.
قال ابن القيم:

وهو القوي له القوى جمعاً تعا	لى الله ذو الأكوان والسلطان
وهو الغني بذاته فغناه ذا	تي له كالجود والإحسان
وهو العزيز فلم يرام جنابه	أنى يرام جناب ذي السلطان
وهو العزيز القاهر الغلاب لم	يغلبه شيء هذه صفتان
وهو العزيز بقوة هي وصفه	فالعز حينئذ ثلاث معان
وهي التي كملت له سبحانه	من كل وجه عادم النقصان ⁽²⁰⁾

■ المطلب الرابع: الوجوه البلاغية في الآية:

- (15) الزجاج، تفسير أسماء الله الحسنى (ص 33 - 34).
- (16) هو الإمام أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم البستي (ت 388هـ)، من كبار العلماء والمحدثين والأدباء، كان إماماً في الحديث واللغة والأدب، وله مؤلفات، مثل: معالم السنن في شرح سنن أبي داود، وغريب الحديث، والعزلة؛ ابن خلكان، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، (214/2)؛ الذهبي، سير أعلام النبلاء (496/12).
- (17) أبو كبير الهذلي، واسمه عامر بن الحليس، أحد بني سعد بن هذيل، ثم أحد بني جريب، الشعراء الهذليون، ديوان الهذليين، (ترتيب وتعليق: محمد محمود الشنقيطي، الناشر: الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة - جمهورية مصر العربية، عام النشر: 1385هـ - 1965م) (88/2).
- (18) الشعراء الهذليون، ديوان الهذليين، (110/2).
- (19) شأن الدعاء (ص 47 - 48).
- (20) متن القصيدة النونية (ص 205).

الآية الكريمة فيها وجوه بلاغية عديدة، من أهمها:

1 - الإيجاز:

جمعت الآية بين صفة اللطف لله عز وجل وفعله الرزق، ثم بين كمال قدرته وعزته جل وعلا، في ألفاظ موجزة.

2 - التناسب بين الصفات: (التقديم والتأخير):

قدم سبحانه وتعالى صفة اللطف قبل الرزق؛ لأن الرزق مظهر من مظاهر لطفه، فهو سبحانه للطفه بجميع عباده لا يترك أحداً منهم بلا رزق (21).

3 - الاحتراس:

وهو دفع توهم أن اللطف إنما هو عن عجز وضعف، وأن رزقه لمن يشاء إنما هو عن شح أو قلة، فختم الآية بقوله: ﴿وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾.

فهو سبحانه القوي، والقوي تنتفي عنه أسباب الشح، والعزیز ينتفي عنه سبب الفقر، فرزقه لمن يشاء منوط لحكمة يعلمها في أحوال خلقه عامة وخاصة، قال تعالى: ﴿وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنْزِلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ﴾ [الشورى: 27] (22).

4 - العموم والخصوص:

حيث جاء قوله: ﴿بِعِبَادِهِ﴾ بصيغة العموم، ثم قال: ﴿يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ﴾ بصيغة التخصيص، مع أنه لطيف بجميع عباده؛ لأنه تعالى قد يخص أحداً بنعمة وغيره بأخرى، فالعموم لجنس البر والخصوص لنوعه (23).

5 - المقابلة: (التكامل):

وذلك في الجمع بين صفة اللطف التي تدل على الرفق وصفتي القوة والعزة الدالة على القدرة والهيبة.

6 - القصر:

في قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾، إخباره عن اسم الجلالة باللام يفيد معنى قصر القوة والعزة عليه

(21) ابن عاشور، التحرير والتنوير (72/25).

(22) المصدر السابق (73/25).

(23) الألوسي، شهاب الدين محمود بن عبدالله الحسيني، (ت ١٢٧٠هـ): روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، (تحقيق: علي عبدالباري عطية، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٥هـ)، (28/13).

تعالى، وهو قصر الجنس للمبالغة؛ لكماله فيه تعالى، حتى كأن قوة غيره وعزة غيره عدم⁽²⁴⁾.

■ المطلب الخامس: المعنى العام للآية:

﴿اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ﴾ يخبر تعالى عن لطفه بعباده ليعرفوه ويحبوه، ويتعرضوا للطفه وكرمه، فمن لطفه بعبده المؤمن أن هداه إلى الخير هداية لا تخطر بباله، بما يسر له من الأسباب الداعية إلى ذلك، من فطرته على محبة الحق والانقياد له.

ومن تمام لطفه سبحانه بعبده أن يقيض له الأسباب التي تصرفه عن المعاصي، وتبعده عن مواطن الغفلة، حتى إنه إذا علم أن المال أو الجاه مما يشغله عن طاعته، أو يكون سبباً في وقوعه في المعصية، صرفها عنه بلطفه، وقدر عليه رزقه رحمةً به وصيانةً لدينه، ولهذا قال هنا: ﴿يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ﴾ بحسب اقتضاء حكمته ولطفه، وقال أيضاً: ﴿وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَعَثُوا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ﴾ [الشورى: 27] ﴿وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾ الذي له القوة كلها، فلا حول ولا قوة لأحد من المخلوقين إلا به، الذي دانت له جميع الأشياء⁽²⁵⁾.

(24) ابن عاشور، التحرير والتنوير (73/25).

(25) السعدي، عبدالرحمن بن ناصر بن عبدالله، تيسير الرحمن في تفسير كلام المنان، (تحقيق: عبدالرحمن بن معلا اللويحي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، 1420 هـ - 2000 م)، (ص756).

المبحث الثاني: القيم العقدية والتربوية المستنبطة من الآية

■ المطلب الأول: القيم العقدية المستنبطة من الآية:

- 1- الإيمان بلطف الله عز وجل بعباده ورحمته الواسعة.
- 2- أن من أسماء الله عز وجل وصفاته الثابتة: اللطيف، الذي يوصل الإحسان إلى عباده بلطف ورأفة ورحمة خفية.
- 3- الإيمان بأن الله سبحانه وتعالى لطيف لا يفوته من العلم شيء وإن دقّ وصغر، كما جاء في قوله تعالى: ﴿يَبْنِيْ اِيَّاهَا اِنْ تَكُ مِّثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِيْ صَخْرَةٍ اَوْ فِي السَّمٰوٰتِ اَوْ فِي الْاَرْضِ يٰٓاَيُّهَا اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ لَطِيفٌ خَبِيْرٌ﴾ [لقمان: 16] أي: لطيف العلم، فلا يخفى عليه شيء مهما صغر ودق، خبير بدبيب النمل في ظلمة الليل⁽²⁶⁾، وقوله تعالى: ﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِيْحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا اِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنَ وَرَقَةٍ اِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِيْ ظُلُمٰتٍ الْاَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يٰٓاِسِسٍ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ﴾ [الأنعام: 59].
- 4- التوكل على الله وتفويض الأمر إليه؛ لأن الله يعلم ما يصلح له، وهو لطيف به، يدفع عنه ما يضره، ﴿اَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللّٰطِيفُ الْخَبِيْرُ﴾ [الملك: 14]
- 5- اليقين بأن تدبير الله للعبد خير له في كل حال، فالعبد قد يتمنى أن يكون من المكثرين من متاع الدنيا الزائل، وقد يكون ذلك سبباً في ضرره وبعده عن الله عز وجل، كما قال تعالى: ﴿وَلَوْ بَسَطَ اللّٰهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْاَرْضِ وَلٰكِنْ يُنْزِلُ بِقَدْرِ مَا يَشَآءُ اِنَّهٗ وَبِعِبَادِهِ خَبِيْرٌ بَصِيْرٌ﴾ [الشورى: 27] (2).
- 6- الإيمان بأن الرزق بيد الله تعالى وحده، ﴿يَرْزُقُ مَنْ يَشَآءُ﴾ بحكمته المطلقة، لا يسأل عن عطاء أو منع، فهو سبحانه يسبب لعباده أسباب معيشتهم من حيث لا يحتسبون، قال تعالى: ﴿وَيَرْزُقُهُ مِّنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾ (27).
- 7- الإيمان بقدرة الله الكاملة: ﴿وَهُوَ الْقَوِيْ﴾، فهو سبحانه كامل القدرة، لا يعجزه شيء، كل المخلوقات خاضعة لعظمته سبحانه.

(26) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، (6/338).

(2) السبت، خالد، شرح أسماء الله الحسنى (اللطيف)، مادة مسموعة في اليوتيوب.

(27) الزجاج، تفسير أسماء الله الحسنى (ص45).

8- الإيمان بعزة الله سبحانه وتعالى: ﴿الْعَزِيزُ﴾، له كمال العزة والغلبة، فهو سبحانه لا يغالب ولا يمانع، بل قد قهر كل شيء، وخضع له كل شيء سبحانه (28).

فهو الغني بذاته، لا يحتاج إلى أحد، والكائنات كلها مقصورة لله، خاضعة لعظمته، منقادة لإرادته، فجميع نواصي المخلوقات بيده، لا يتحرك منها متحرك ولا يتصرف متصرف إلا بعونه وقوته، فما شاء الله كان، وما لم يشأ لم يكن، ولا حول ولا قوة إلا به (29).

■ المطلب الثاني: القيم التربوية المستنبطة من الآية:

في الآية الكريمة قيم تربوية توجه المسلم نحو السلوك القويم وحسن التعامل مع نفسه ومع الآخرين، منها:

1- التربية على حسن الظن بالله عز وجل: إذا علم العبد أن الله لطيف بعباده يورثه حسن ظنٍ بربه في كل أموره فيطمئن.

2- التخلق باللطف في التعامل: يتربى المسلم على التحلي باللطف والرفق في تعامله مع الآخرين، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِنَّ الرِّفْقَ لَا يَكُونُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ، وَلَا يُنْزَعُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ» (30)، وَقَالَ أَيْضًا: «مَنْ يُحَرِّمِ الرِّفْقَ يُحَرِّمِ الْخَيْرَ» (31).

3- التربية على القناعة والرضا: إدراك أن الرزق بيد الله سبحانه، يربي المسلم على الرضا بما قسم له، فيترفع عن الحسد والطمع والنظر إلى ما في أيدي الناس.

4- الصبر على أقدار الله عز وجل: لأن العبد يعلم أن الحرمان من الرزق أو تأخيرته إنما هو لطف من الله عز وجل، فيصبر وينتظر الفرج، ويعلم أنه في عبادة، فأمر المؤمن كله له خير كما قال عليه الصلاة والسلام: «عَجَبًا لأمر المؤمن، إن أمره كله له خير، وليس ذلك لأحد إلا للمؤمن، إن أصابته سراء شكر فكان خيرًا له، وإن أصابته ضراء صبر فكان خيرًا له» (32).

5- الشعور بالعزة: معرفة أن الله هو القوي العزيز تبعث في نفس المؤمن قوة وعزة؛ لأنها تستند إلى ربٍّ عزيزٍ قويٍّ، ﴿وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [المنافقون: 8].

6- التربية على التوكل على الله: اليقين بأن الله يرزق من يشاء يؤلّد الاعتماد عليه وحده سبحانه في طلب

(28) السعدي، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، (ص854).

(29) السعدي، أبو عبد الله، عبد الرحمن بن ناصر، تفسير أسماء الله الحسنى، (ص215).

(30) مسلم، أبو الحسين ابن الحجاج القشيري، صحيح مسلم، (تحقيق: مجموعة من المحققين، الناشر: دار الجيل، الطبعة مصورة من الطبعة التركية المطبوعة في إستانبول سنة ١٣٣٤هـ)، كتاب الآداب، باب فضل الرفق (ح رقم ٦٦٩٤)، (٨/٢٢).

(31) المصدر نفسه (ح رقم ٦٦٩٩).

(32) مسلم، صحيح مسلم، كتاب الرقاق، باب: المؤمن أمره كله خير (ح رقم ٧٦١٠)، (227/8).

الرزق.

■ المطلب الثالث: تطبيقات عملية على القيم المستنبطة من الآية:

يهدف هذا المطلب إلى تحويل القيم العقدية والتربوية المستفادة من الآية إلى ممارسات عملية في حياة المسلم، ومن ذلك:

- 1- الدعاء بأسماء الله: اللطيف، الرزاق، القوي، العزيز.
 - 2- طلب الرزق منه وحده سبحانه.
 - 3- تعزيز الثقة بالله في الشدائد، واستحضار لطفه في كل حال، فالله عز وجل يُقَدِّر على عباده المصائب، ويبتليهم بالتكاليف التي قد يحصل بها بعض المشقة ومخالفة الهوى، كل ذلك لطفًا بهم؛ ليسوقهم إلى الكمالات من حيث لا يشعرون⁽³³⁾، ﴿وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ [البقرة: 216].
 - 4- تربية النفس على القناعة والتوكل، وعدم الخوف من المستقبل؛ لأنه بيد العزيز اللطيف.
 - 5- استشعار رحمة الله عز وجل ولطفه بعباده، حيث يضاعف أجور المؤمنين، ويعفو ويتجاوز عن ذنوب من شاء من عباده، قال تعالى: ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مَثَالٍهَا﴾ [الأنعام: 1 من 60]، وقوله تعالى: ﴿رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ﴾ [البقرة: 37]، ﴿وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ﴾ أي: يتقبل منهم الحسن ويضاعفه لهم، كما قال تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ [النساء: 40] (34).
 - 6- الحث على التأمل في المواقف الحياتية التي يتجلى فيها لطف الله، كالنجاة من مكروهه، أو حصول خير لم يخطر على بال.
 - 7- تشجيع روح التكافل والتراحم بين الناس.
 - 8- تقديم نماذج من قصص الأنبياء والصالحين يظهر فيها لطف الله بعباده، كقصة يوسف عليه السلام، ﴿إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ﴾، حيث نقله في تلك الأحوال، وأوصل إليه الشدائد والحن؛ ليوصله بها إلى أعلى الغايات وأرفع الدرجات (35).
- ولطفه بموسى عليه السلام ظهر في مواقف كثيرة، منها: حفظه وهو رضيع من بطش فرعون، وأوحى إلى أمه أن تلقه في اليم ويأخذه فرعون، وحنَّ عليه امرأته ليتربى في أمان، وخرج من مصر بعد قتله القبطي،

(33) شرح أسماء الله الحسنى (اللطيف)، خالد السبت، مادة مسموعة من اليوتيوب.

(34) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، (6/69).

(35) السعدي، تفسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، (ص405).

- ثم عاد نبياً مؤيداً بالمعجزات (36).
- 9- شكر الله على النعم؛ لأن الشكر سبب للزيادة كما قال تعالى: ﴿وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾ [إبراهيم: 7].
- 10- رد الفضل إلى الله سبحانه وتعالى وحده، وعدم نسبة النعم للجهد والذكاء، ونحوهما.
- 11- الابتعاد عن الحسد والاعتراض على أقدار الله؛ لأن الرازق هو الله سبحانه وتعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ﴾ [الذاريات: 58].
- 12- تعليم السعي الحلال، والرضا بما قسم الله عز وجل.
- 13- تقوية الشعور بعزة الله وقوته سبحانه، وربط القوة الحقيقية به، فلا يخضع إلا لله وحده.
- 14- أن العزة والتمكين لا تنال إلا بطاعة الله والاعتصام بدينه كما في قوله تعالى: ﴿وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [المنافقون: 8].
- 15- محاسبة النفس على الأقوال والأفعال؛ لعلمه بأن الله عز وجل متصف بدقة العلم وإحاطته بكل صغيرة وكبيرة، قال تعالى: ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۖ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۖ﴾ [الزلزلة: 7 - 8].

الخاتمة:

خلص هذا البحث إلى أن الآية الكريمة ﴿اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾ تحمل معاني عقديّة وتربويّة.

النتائج:

من أبرز القيم العقدية المستنبطة: الإيمان بلطف الله عز وجل ورحمته بعباده، والإيمان بالقضاء والقدر والتوكل على الله.

كما استخلص البحث مجموعة من القيم التربوية المستنبطة، مثل: حسن الظن بالله، والقناعة، والصبر، والاعتزاز بالعقيدة، والتي تعد أساساً لبناء شخصية إيمانية متوازنة.

كما بينت الدراسة أن هذه القيم يمكن تطبيقها عملياً من خلال برامج تربوية ودعوية، والإفادة من قصص الأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم أجمعين.

■ التوصيات:

- 1- تعزيز فهم لطف الله عز وجل بعباده.
- 2- تطبيق قيم الاعتماد على الله في الرزق، مع الاجتهاد في الأخذ بالأسباب.
- 3- التذكير الدائم بعظمة الله وقوته.
- 4- العناية بالدراسات والأبحاث التطبيقية التي تبين أثر هذه القيم في الحياة العملية.

(36) المصدر السابق، (ص612).

REFERENCES (المصادر والمراجع)

- [1] al-Qur'ān al-Karīm bi-riwāyat Ḥafṣ 'an 'Āṣim.
- [2] • Ibn al-Athīr, Majd al-Dīn Abū al-Sa'ādāt al-Mubārak Muḥammad al-Shaybānī al-Jazarī, al-nihāyah fī Gharīb al-ḥadīth wa-al-athar (al-Nāshir : al-Maktabah al-'Ilmiyah – Bayrūt, 1399h-1979m, taḥqīq : Ṭāhir Aḥmad al-Zāwī – Maḥmūd al-Ṭanāhī).
- [3] • Ibn al-Qayyim, Muḥammad ibn Abī Bakr (al-mutawaffá 751h), matn al-qaṣīdah al-nūniyah, al-Nāshir : Maktabat Ibn Taymīyah, al-Qāhirah, al-Ṭab'ah : al-thāniyah, 1417h.
- [4] • Ibn Khallikān, Abū al-'Abbās Shams al-Dīn Aḥmad ibn Muḥammad al-Barmakī (al-mutawaffá : 681h), wafayāt al-a'yān w'nabā' abnā' al-Zamān, taḥqīq : Iḥsān 'Abbās, al-Nāshir : Dār Ṣādir, Bayrūt, al-Ṭab'ah : 1990m.
- [5] • Ibn 'Āshūr, Muḥammad al-Ṭāhir ibn Muḥammad al-Ṭāhir al-Tūnisī, al-Taḥrīr wa-al-tanwīr, (Tūnis – al-Dār al-Tūnisīyah lil-Nashr, sanat al-Nashr : 1984m).
- [6] • Ibn Kathīr, Abū al-Fidā' Ismā'īl ibn 'Umar al-Qurashī al-Dimashqī (al-mutawaffá : 774), tafsīr al-Qur'ān al-'Azīm, (taḥqīq : Dār Ṭaybah lilnshrwāltwzy', al-Ṭab'ah : al-thāniyah, 1420h-1999M).
- [7] • Ibn manzūr, Muḥammad ibn Mukarram ibn 'Alī, Abū al-Faḍl, Lisān al-'Arab, (al-Nāshir : Dār Ṣādir Bayrūt, al-Ṭab'ah al-thālithah – 1414h).
- [8] • al-Alūsī, Shihāb al-Dīn Maḥmūd ibn Allāh al-Ḥusaynī, (t1270h), Rūḥ al-ma'ānī fī tafsīr al-Qur'ān al-'Azīm wa-al-Sab' al-mathānī, (taḥqīq : 'Alī 'bdālbāry 'Aṭīyah, al-Nāshir : Dār al-Kutub al-'Ilmiyah Bayrūt, al-Ṭab'ah al-ūlá, 1415).
- [9] • al-Baghawī, Muḥyī al-Sunnah, Abū Muḥammad al-Ḥusayn ibn Mas'ūd (al-mutawaffá : 510), Ma'ālim al-tanzīl fī tafsīr al-Qur'ān, taḥqīq : Muḥammad Allāh al-Nimr wa-ākharūn, al-Nāshir : Dār Ṭaybah lil-Nashr wa-al-Tawzī', al-Ṭab'ah : al-rābi'ah, 1417h-1997m).
- [10] • al-Bayhaqī, Aḥmad ibn al-Ḥusayn Abū Bakr (t : 458h), al-asmā' wa-al-ṣifāt, (taḥqīq : Allāh ibn Muḥammad al-Ḥāshidī, al-Nāshir : Maktabat al-Sawādī, Jiddah, al-Sa'ūdīyah, al-Ṭab'ah : al-ūlá, 1413h-1993M).
- [11] • al-Ḥamawī, Abū Allāh Yāqūt ibn Allāh al-Rūmī, al-mutawaffá (626h), Mu'jam al-Udabā', al-Nāshir : Dār al-Kutub al-'Ilmiyah, sanat al-Nashr : 1411h / 1991m, Dār al-Kutub al-'Ilmiyah – Bayrūt.

- [12] • al-Khaṭṭābī, Abū Sulaymān Ḥamad ibn Muḥammad ibn Ibrāhīm ibn al-khiṭāb al-Bustī, sha'n al-du'ā' (taḥqīq : Aḥmad Yūsuf al-Daqqāq, al-Nāshir : Dār al-Thaqāfah al-'Arabīyah, al-Ṭab'ah : al-thālithah : 1412h-1992m).
- [13] • Darwīsh, Muḥyī al-Dīn ibn Aḥmad Muṣṭafā (1403h), i'rāb al-Qur'ān wa-bayānih, (Dār al-Irshād lil-Shu'ūn al-Jāmi'iyah – Ḥimṣ – Sūrīyah, al-Ṭab'ah : al-rābi'ah, 1415h).
- [14] • al-Dhahabī, Shams al-Dīn Abū Allāh Muḥammad ibn Aḥmad ibn 'Uthmān, (al-mutawaffā : 748h), Siyar A'lām al-nubalā', al-Nāshir : Dār al-ḥadīth-ālqāhrh, al-Ṭab'ah : 2006-1427m).
- [15] • al-Zajjāj, Ibrāhīm ibn al-sirrī ibn Sahl Abū Ishāq, tafsīr Asmā' Allāh al-ḥusnā, (taḥqīq : Aḥmad Yūsuf al-Daqqāq, al-Nāshir : Dār al-Thaqāfah al-'Arabīyah, Ṭ : bi-dūn).
- [16] • al-Zamakhsharī, Abū al-Qāsim Maḥmūd ibn 'Amr, Asās al-balāghah (Dār al-Nashr : Dār al-Fikr – 1399h-1979m).
- [17] • al-Sabt, Khālīd, sharḥ Asmā' Allāh al-ḥusnā (al-Laṭīf), māddat masmū'ah 'alā al-Yūtiyūb.
- [18] • al-Sa'dī, 'Abd-al-Raḥmān ibn Nāṣir (t 1376h), tafsīr Asmā' Allāh al-ḥusnā, taḥqīq : 'Ubayd ibn 'Alī al-'Ubayd, al-Nāshir : al-Jāmi'ah al-Islāmīyah bi-al-Madīnah al-Munawwarah, al-Ṭab'ah : al-'adad 112, al-Sunnah 33, 1421h).
- [19] • al-Sa'dī, 'Abd-al-Raḥmān ibn Nāṣir ibn Allāh, Taysīr al-Raḥmān fī tafsīr kalām al-Mannān, (taḥqīq : 'Abd-al-Raḥmān ibn Mu'allā al-Luwayḥiq, al-Nāshir : Mu'assasat al-Risālah, al-Ṭab'ah : al-ūlā, 1420h-2000M).
- [20] • al-shu'arā' alhdhlywn, Dīwān al-Hudhaylīyīn, (tartīb wa-ta'liq : Muḥammad Maḥmūd al-Shinqīṭī, al-Nāshir : al-Dār al-Qawmīyah lil-Ṭibā'ah wa-al-Nashr, al-Qāhirah – Jumhūrīyat Miṣr al-'Arabīyah, 'ām al-Nashr : 1385h-1965m).
- [21] • al-Fīrūzābādī, Majd al-Dīn Abū Ṭāhir Muḥammad ibn Ya'qūb, al-Qāmūs al-muḥīṭ, (taḥqīq : Maktab taḥqīq al-Turāth fī Mu'assasat al-Risālah, bi-ishrāf : Muḥammad Na'im al'rqsusy, al-Nāshir : Mu'assasat al-Risālah, Bayrūt – Lubnān, al-Ṭab'ah : al-thāminah, 2005-1426m).
- [22] • Muslim, Abū al-Ḥusayn Ibn al-Ḥajjāj al-Qushayrī, Ṣaḥīḥ Muslim, taḥqīq : majmū'ah min al-muḥaqqiqīn, al-Nāshir : Dār al-Jīl, al-Ṭab'ah muṣawwarah min al-Ṭab'ah al-Turkīyah al-maṭbū'ah fī Istānbūl sanat 1334h..

TRANSLITERATION

a. Consonant

Arabic	Latin	Example	
		Arabic	Latin
ء	‘	فَأَرْ	fārun
أ	(a,i,u)	أَحْكَام	aḥkāṃ
ب	b	بَابُ	bābun
ت	t	تَمْرٌ	tamr
ث	th	ثَلَاثَ	thalātha
ج	j	جَبَلٌ	Jabal
ح	ḥ	حَدِيثٌ	ḥadīth
خ	kh	خَالِدٌ	khālīd
د	d	دِين	dīn
ذ	dh	مَذْهَبٌ	madhhab
ر	r	رَاهِبٌ	rāhib
ز	z	زَكِيٌّ	zakī
س	s	سَلَامٌ	salām
ش	sh	شَرَبَ	sharaba
ص	ṣ	صَدْرٌ	ṣodrun
ض	ḍ	ضَارٌ	ḍār
ط	ṭ	طَهُرَ	ṭahura
ظ	ẓ	ظَهَرَ	ẓohr
ع	c	عَبْدٌ	‘abdun
غ	gh	غَيْبٌ	ghayb
ف	f	فَاتِحَةٌ	Fātihah
ق	q	قَبَسٌ	qabas
ك	k	كِتَابٌ	kitāb

ل	l	لَيْلٍ	layl
م	m	مُنِيرٍ	munīr
ن	n	نِقَابٌ	niqāb
و	w	وَعَدَ	wa ^c ada
هـ	h	هَدَفَ	hadaf
ي	y	يُوسُفَ	Yūsuf

b. Short Vowel

Arabic	Latin	Example	
		Arabic	Latin
اَ	a	كَتَبَ	kataba
اِ	i	عَلِمَ	‘alima
اُ	u	غُلِبَ	ghuliba

c. Long Vowel

Arabic	Latin	Example	
		Arabic	Latin
اَ ، اِ ، اِوْ	ā	عَالَمَ ، فَتَى	‘ālam , fatā
يِ	ī	عَلِيمَ ، دَاعِي	‘alīm , dā‘ī
وِ	ū	عُلُومَ ، أُدْعُو	‘ulūm , ‘ud‘ū

d. Diphthong

Arabic	Latin	Example	
		Arabic	Latin
أَوْ	aw	أَوْلَادَ	aulād
أَيَّ	ay	أَيَّامَ	ayyam
إِيَّ	iy	إِيَّكَ	iyyāka